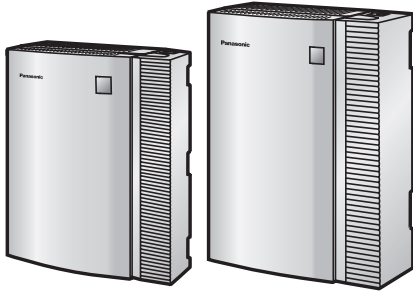


## Glossaire

### Systeme de Messagerie vocale

---



N° de modèle **KX-TVM50**  
**KX-TVM200**

Vous venez d'acquérir un système de Messagerie vocale Panasonic et nous vous en remercions.  
Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit et gardez-le pour toute consultation ultérieure.

**KX-TVM50/KX-TVM200 : Version 2.1 (logiciel principal version 2.50 ou supérieure)**

# Glossaire

## Abonné

Personne à qui une boîte vocale a été attribuée.

## Accueil automatique

La fonction Accueil automatique du SMV demande à l'appelant de saisir un numéro de poste et ensuite, le SMV compose le numéro. L'avantage d'appeler un poste par le biais de l'Accueil automatique plutôt que de l'appeler directement est que s'il n'y a pas de réponse ou que si la ligne est occupée, l'appelant aura certaines options, notamment l'option de laisser un message dans une boîte vocale.

## Acheminement d'appels sur ID de l'appelant

Disponible avec l'intégration TPA/TPN uniquement. Le SMV envoie automatiquement des appels, provenant de numéros dont l'ID de l'appelant est préprogrammé, vers un poste précis, une boîte vocale (y compris un Groupe de boîtes vocales) ou un service personnalisé.

## Acheminement d'appel sur DID

Disponible avec l'intégration TPN uniquement. Le SMV envoie automatiquement les appels provenant de numéros DID préprogrammés vers un poste spécifié, une boîte vocale (y compris un Groupe de boîtes vocales) ou un service personnalisé.

## Acheminement d'appels sur PIN

Permet aux appelants favoris d'être acheminés vers un poste spécifique, une boîte vocale ou un service personnalisé lorsqu'ils saisissent le PIN qui leur est attribué.

## Administrateur système

La personne responsable de la programmation des paramètres du SMV les plus essentiels. Contrairement au Gestionnaire des messages et au Gestionnaire système, qui utilisent un téléphone pour exécuter leurs tâches, l'Administrateur système utilise un PC exécutant le logiciel Console de maintenance KX-TVM pour programmer le SMV. Le mode d'emploi de l'Administrateur système est le Manuel de programmation. Une seule session de programmation est possible à la fois.

## Administration système

Inclut la programmation système, la diagnose, l'administration des invites système, etc. Elles sont exécutées par l'Administrateur système, en utilisant un PC sur lequel est installé le logiciel Console de maintenance KX-TVM. L'administration système peut être exécutée localement (sur site) en se connectant au SMV via l'USB ou le LAN ou à distance (hors site) en se connectant au SMV par le biais de la Carte modem KX-TVM296 optionnelle.

## Annonce du nom de l'appelant (Système/Personnel)

Disponible avec l'intégration TPA/TPN uniquement. Le SMV annonce les noms d'ID de l'appelant préenregistrés lorsque :

1. les abonnés écoutent les messages reçus depuis des numéros de téléphone préprogrammés et laissés dans leurs Boîtes Vocales ;
2. le SMV transfère les appels depuis les numéros de téléphone préprogrammés aux abonnés (Filtrage sur ID de l'appelant) ;
3. le SMV lance un appel général aux abonnés par l'interphone (Appel général interne).

Les noms des appelants peuvent être enregistrés et reproduits pour tous les abonnés (système) ou peuvent être enregistrés par des abonnés individuels et reproduits uniquement pour leurs propres appels (personnels).

Si le même numéro d'ID de l'appelant est programmé pour les annonces du nom de l'appelant système et personnelle, le SMV utilise le nom de l'appelant enregistré par l'abonné.

### Appel général interne

Disponible avec l'intégration TPA/TPN uniquement. Si un abonné a programmé la fonction d'appel général interne, le SMV lui envoie un appel général pour annoncer la réception d'un appel. Le SMV peut annoncer des noms d'appelant préenregistrés par le biais de la fonction Annonce du nom de l'appelant ou inviter l'appelant à enregistrer son nom pour ensuite annoncer le nom enregistré. Les appels généraux peuvent être entendus via des haut-parleurs de TP ou des haut-parleurs externes connectés au PBX.

### Assistant de messagerie vocale

Ensemble de fonctions SMV disponibles lors de l'utilisation des applications de la série KX-NCS Phone Assistant. L'assistant de messagerie vocale vous permet de lire et supprimer des messages à l'aide de votre ordinateur PC, d'enregistrer des messages sur votre ordinateur PC, de transférer des messages par courrier électronique, de configurer votre boîte vocale, etc.

Pour plus d'informations sur cette fonction, reportez-vous à la documentation fournie avec Phone Assistant.

### Avance rapide

Permet à un abonné d'avancer rapidement dans un message, par intervalles de 4 secondes.

### Avertissement de capacité de boîte vocale

Permet au SMV d'indiquer aux abonnés que la durée d'enregistrement disponible dans leur boîte vocale devient faible. L'annonce d'avertissement sera entendue au début du service de l'abonné.

### Blocage d'appels

Permet aux abonnés de faire gérer leurs appels par le Service de traitement d'appels incomplets, sans aucune sonnerie sur leurs postes.

### Boîte vocale générale

Boîte vocale spéciale, gérée par le Gestionnaire des messages. Lorsqu'un appelant ne possède pas de téléphone compatible DTMF, il ne peut pas composer de numéros pour se connecter à un poste ou une boîte vocale. Les appelants qui ne composent pas de numéros peuvent être acheminés vers la Boîte vocale générale.

Le Gestionnaire des messages doit transférer régulièrement (de préférence tous les jours) les messages dans la Boîte vocale générale vers les boîtes vocales des abonnés appropriés.

### Capacité de boîte vocale (temps d'enregistrement)

Durée totale possible de tous les messages enregistrés dans la boîte vocale d'un abonné. L'administrateur système ou le gestionnaire système peuvent programmer la capacité maximale de boîte vocale de chaque abonné. La capacité de la boîte vocale de chaque abonné est déterminée par la CS.

### Classe de service (CS)

Une Classe de service (CS) est attribuée à chaque boîte vocale. Elle détermine l'ensemble des services disponibles pour l'abonné. Il existe 64 classes. Chaque boîte vocale peut avoir sa propre CS mais chaque CS peut également être attribuée à plusieurs boîtes vocales, selon les besoins.

### Clavier

Touches de numérotation ([0]–[9], [\*], [#]) d'un téléphone.

### Configuration Auto

Disponible avec l'intégration TPA/TPN uniquement. Simplifie la configuration initiale du système en lisant les informations du PBX et en créant automatiquement dans le SMV des boîtes aux lettres correspondant aux postes connectés au PBX. La Configuration Auto peut être initialisée par une configuration appropriée du sélecteur de mode ou par le biais de l'administration système (configuration rapide).

### Configuration de l'enveloppe des messages

Spécifie quand les enveloppes de message (date et heure du message, nom de la personne qui a enregistré ou transféré le message, numéro de téléphone de l'appelant) sont annoncées. Les enveloppes peuvent être lues automatiquement avant ou après les messages, ou uniquement lorsque l'abonné appuie sur [2] [3] pendant ou après la reproduction du message.

### Confirmation d'effacement de message

Le SMV demande une confirmation de la part de l'abonné avant d'effacer un message laissé dans sa boîte vocale.

### Connexion automatique

Disponible avec l'intégration TPA/TPN uniquement. Permet aux abonnés d'accéder directement à leurs boîtes vocales sans avoir à saisir leur numéro de boîte vocale. Les abonnés peuvent accéder directement à leurs boîtes vocales à partir de leurs postes en appelant le SMV ou à partir de téléphones externes en composant un numéro de téléphone préprogrammé (un numéro DID ou un numéro de téléphone qui atteint le PBX au travers d'un réseau préprogrammé) ou en appelant le SMV à partir d'un numéro de téléphone préprogrammé (numéro ID de l'appelant).

### Contrôle volume/vitesse de lecture

Permet aux abonnés de contrôler le volume de lecture et la vitesse lorsqu'ils écoutent les messages.

### Délai de livraison

Le délai spécifié par l'abonné à l'issue duquel le SMV émet un message préenregistré. Les abonnés peuvent spécifier le délai de livraison lorsqu'ils laissent des messages pour d'autres abonnés ou lorsqu'ils envoient un message par le biais de la Livraison de message externe.

### Délai de livraison de message externe système

Spécifie le temps de connexion téléphonique maximum permis pour la livraison externe de messages. Il évite les coûts téléphoniques excessifs.

### Délai de sauvegarde des messages

Détermine le nombre de jours avant qu'un message soit automatiquement supprimé.

Délai de sauvegarde des nouveaux messages : Détermine quand les nouveaux messages (non écoutés) seront supprimés.

Délai de sauvegarde des messages sauvegardés : Détermine quand les anciens messages (écoutés) seront supprimés.

### Didacticiel pour l'abonné

Guide les abonnés au travers du processus de configuration de la boîte vocale la première fois qu'ils accèdent à leur boîte vocale. Le mot de passe de l'abonné, le nom du propriétaire et le messages d'accueil en cas de non-réponse peuvent être configurés à l'aide du Didacticiel pour l'abonné.

### DTMF

Tonalité Multi-fréquences. Fréquemment appelée DTMF.

## Economie communications

Permet à un abonné de vérifier s'il y a de nouveaux messages dans sa boîte vocale en appelant le SMV à partir d'un numéro d'ID de l'appelant, en appelant un numéro DID préprogrammé ou en composant un numéro de téléphone qui connectera l'appel à un réseau préprogrammé du PBX. Economie communications est une fonction d'épargne qui permet à l'abonné de savoir s'il a de nouveaux messages par le nombre de sonneries qu'il entend avant que le SMV ne réponde aux appels externes de l'abonné. Si le SMV ne répond pas à l'appel dans un délai préprogrammé, l'abonné peut déconnecter l'appel et ainsi éviter des frais téléphoniques.

## Enregistrement d'une conversation

Disponible avec l'intégration TPA/TPN uniquement. Permet aux abonnés d'enregistrer leurs conversations téléphoniques dans leur boîte vocale.

## Filtrage d'appels

Permet aux abonnés de filtrer les appels. Le SMV énonce à l'appelant le message "Enregistrez votre nom après la tonalité" puis enregistre le nom de l'appelant. L'appelant est mis en attente pendant que le SMV appelle l'abonné et reproduit le nom de l'appelant. L'abonné peut alors décider de répondre ou non à l'appel.

## Filtrage d'appels en direct (LCS)

Disponible avec l'intégration TPA/TPN uniquement. Permet à l'abonné d'utiliser son TP pour surveiller les appels entrants pendant que des messages sont enregistrés. L'abonné peut répondre aux appels entrants pendant la surveillance ou laisser le message s'enregistrer sans interruption.

## Gestionnaire des messages

La personne qui s'occupe de la maintenance relative aux messages, telle que la maintenance de la Boîte vocale générale, ou encore l'enregistrement et la suppression de messages (Invites système, Message d'accueil de la société, Menus de service personnalisé, Noms d'appelant dans le système, etc.). Le numéro de boîte vocale du Gestionnaire des messages est fixé à 998 par défaut, mais il peut être modifié.

## Gestionnaire Service personnalisé

Permet à l'Administrateur système de créer visuellement des Services personnalisés en utilisant la Console de maintenance KX-TVM. Chaque Service personnalisé et ses fonctions peuvent être édités et organisés par le biais d'une interface glisser/coller familière.

## Gestionnaire système

Personne qui peut exécuter une partie des éléments que l'Administrateur système peut programmer. Le Gestionnaire système, en utilisant un téléphone connecté au SMV, peut créer et supprimer des boîtes vocales, effacer des mots de passe d'abonné lorsqu'ils ont été oubliés, programmer des paramètres de Classe de service, programmer l'horloge du système, etc. Le numéro de boîte vocale du Gestionnaire système est fixé à 999 par défaut, mais il peut être modifié.

## Groupe de boîtes vocales

Une liste préprogrammée de boîtes vocales d'abonnés pouvant être utilisées par tous les abonnés pour émettre des messages à plusieurs destinataires en une opération. Jusqu'à 20 groupes de boîtes vocales peuvent être créés.

## Groupe de services

Groupe de paramètres qui détermine comment les appels entrants sont traités par le SMV. Un groupe de services est attribué à chaque port SMV, réseau PBX ou groupe de lignes réseaux PBX.

### ID de l'appelé

Permet au PBX de composer des chiffres supplémentaires pour mener l'appelant directement à une boîte vocale spécifiée, plutôt que vers la Boîte vocale générale.  
Egalement appelé "ID de suivi".

### ID de suivi

(voir "ID de l'appelé")

### Intégration e-mail

Permet aux abonnés et au Gestionnaire des messages d'être avertis par courrier électronique lorsqu'ils reçoivent de nouveaux messages. Les abonnés peuvent également demander que le message vocal soit joint au courrier d'avertissement, si l'administrateur système a activé cette fonction pour leurs boîtes vocales.

### Intégration par DTMF

Lorsque le SMV et le PBX utilisent l'intégration par DTMF, les voix sont envoyées à l'aide de la technologie analogique et les données au moyen de tonalités DTMF analogiques. Le PBX informe le SMV de l'état des postes en envoyant à ce dernier des tonalités DTMF et des tonalités de progrès d'appel. Plusieurs fonctions, telles que l'Appel général interne, le Filtrage d'appel en direct (LCS), etc. ne sont pas disponibles avec l'Intégration par DTMF.

### Intégration TPA

Intégration numérique entre le SMV et certains PBX Panasonic. Exige la mise à niveau du logiciel du PBX. Lorsque le SMV et le PBX utilisent l'intégration TPA, les voix sont envoyées par le biais de la technologie analogique et les données sont envoyées de façon numérique. Selon le modèle et/ou la version logicielle du PBX connecté, vous pourriez ne pas être capable d'utiliser certaines fonctions disponibles uniquement avec l'intégration TPA. Pour de plus amples informations, consultez votre revendeur.

### Intégration TPN

Intégration numérique entre le SMV et certains PBX Panasonic. Exige la mise à niveau du logiciel du PBX. Lorsque le SMV et le PBX utilisent l'intégration TPN, les voix et les données sont envoyées de façon numérique. Selon le modèle et/ou la version logicielle du PBX connecté, vous pourrez ne pas être capable d'utiliser certaines fonctions disponibles qu'avec l'intégration TPN. Pour de plus amples informations, consultez votre revendeur.

### Invite système

Messages d'assistance vocale enregistrés qui aident les abonnés et les appelants à utiliser les fonctions du SMV. Plus de 1000 invites sont préenregistrées dans le SMV. Chaque invite système possède un numéro unique.

L'Administrateur système et le Gestionnaire des messages peuvent activer, désactiver et ré-enregistrer des invites comme nécessaire.

### LCD

Ecran à cristaux liquides

### Lecture Auto nouveau message

Le SMV lit automatiquement les nouveaux messages lorsqu'un abonné, le gestionnaire du système ou le gestionnaire des messages se connectent à leur boîte vocale.

### Liste de livraison de messages externes

Liste préprogrammée de correspondants et de postes externes, pouvant être utilisée pour la remise d'un Message de livraison externe à plusieurs destinataires en une opération. Chaque abonné peut créer 2 Listes de livraison de messages externes. Chaque liste peut comporter 8 destinations.

### Liste personnelle de groupes de distribution

Liste préprogrammée de boîtes vocales d'abonnés pouvant être utilisées (par l'abonné qui a créé la liste) pour émettre un message à plusieurs destinataires en une opération. Chaque abonné peut créer 4 Listes personnelles de groupes de distribution. Chaque liste peut comporter 40 membres.

### Longueur de message illimitée

Permet aux abonnés d'enregistrer des conversations téléphoniques d'une durée illimitée en utilisant les fonctions Enregistrement d'une conversation et Transfert d'une conversation. La durée maximale d'enregistrement pour les autres messages est automatiquement fixée à 60 minutes.

### Marqueur

Permet à un abonné, au Gestionnaire système ou au Gestionnaire des messages de définir un point spécifique (marqueur) dans un message afin de reprendre aisément la lecture à partir de ce point ultérieurement.

### Menu d'avertissement d'appel en attente

Permet aux appelants dans une file d'attente d'écouter une annonce préenregistrée ou de la musique pendant qu'ils sont en attente.

### Menu de sélection multilingue

Permet aux appelants de sélectionner la langue qu'ils souhaitent pour l'assistance vocale (Invites Système). 3 langues peuvent être sélectionnées pour le Menu de sélection multilingue du KX-TVM50; 5 langues pour le KX-TVM200.

### Menu MV

Uniquement disponible avec les PBX de la série KX-TDE ou KX-TDA utilisant l'intégration TPN. Cette fonction affiche des invites texte du SMV à l'écran des TP compatibles, ce qui permet à l'abonné d'utiliser le SMV en suivant les invites texte et en appuyant sur les touches polyvalentes et la touche Navigation. Les invites vocales ne sont pas utilisées.

### Message confidentiel

Message défini comme confidentiel par son émetteur. Les messages confidentiels ne peuvent pas être transférés par le destinataire.

### Message d'accueil de la société

Un Message d'accueil de la société accueille les appelants ; il peut être sélectionné pour chaque mode service Jour, Nuit, Déjeuner, Pause et Congés, basé sur le port ou le réseau qui reçoit l'appel. Un maximum de 32 messages d'accueil de la société peuvent être enregistrés.

### Message d'accueil personnel sur ID d'appelant

Disponible avec l'intégration TPA/TPN uniquement. Un abonné peut enregistrer un maximum de 4 messages d'accueil personnels qui sont lus pour les appelants dont les numéros de téléphone (numéros d'ID d'appelant) ont été attribués à un message d'accueil personnel sur ID d'appelant. Un maximum de 8 numéros d'ID d'appelant peuvent être attribués à chaque message d'accueil.

### Message d'accueil personnel

Les abonnés peuvent enregistrer 3 messages de bienvenue pour accueillir les appelants acheminés vers leurs boîtes vocales. Le message d'accueil personnel que les appelants entendront dépend du statut de l'abonné du SMV.

Message en cas de non-réponse : Les appelants entendent ce message lorsque l'abonné ne répond pas.

Message en cas de signal occupé : Les appelants entendent ce message lorsque l'abonné est occupé.

Message après les heures d'ouverture: Les appelants entendent ce message lorsque le SMV est en mode Nuit.

### Message d'accueil personnel temporaire

Un message de bienvenue spécial que, lorsqu'il est enregistré par un abonné, les appelants entendront au lieu des autres messages d'accueil personnels de l'abonné. Souvent utilisé pour informer les appelants d'une absence temporaire. Un exemple d'un message simple pourrait être "Vous êtes bien chez (nom). Je ne suis pas au bureau cette semaine...".

### Message de livraison externe

Message enregistré par un abonné puis remis à des abonnés et/ou postes externes. Le SMV compose le numéro de téléphone externe ou le numéro de poste et reproduit le message pour le destinataire. Le message peut être émis immédiatement ou à une heure précise.

### Message urgent

Message défini par l'émetteur comme urgent. Les messages urgents sont reproduits avant les autres lorsque le destinataire écoute ses messages.

### Messagerie vocale

Terme général utilisé pour les messages enregistrés par le SMV et sauvegardés dans les boîtes vocales des abonnés.

### Méthode de signalisation

(voir "Signalisation de message en attente")

### Mode horaire

Détermine si les appels entrants sont traités par le SMV selon les paramètres configurés pour les modes Jour, Nuit, Déjeuner ou Pause. Le mode actuel peut être modifié automatiquement (par le SMV ou par les paramètres du mode service du PBX) ou être changé manuellement par l'administrateur système et le gestionnaire système. Chaque Groupe de services se voit attribuer un mode service.

### Modèle de boîte vocale par défaut

Utilisé en tant que modèle lorsque l'administrateur système crée plusieurs boîtes vocales consécutives. Permet à l'administrateur système d'appliquer simultanément des paramètres de base (paramètres de boîte vocale, signalisation de message en attente, message de livraison externe, renvoi auto) à plusieurs boîtes vocales.

### Mot de passe

Une combinaison de numéros qui protège la boîte vocale des abonnés d'accès non-autorisés. S'il est oublié, l'administrateur système ou le gestionnaire système peuvent l'effacer pour que l'abonné puisse sélectionner un nouveau mot de passe.

### Nom du propriétaire

Chaque boîte vocale possède un nom de propriétaire (nom d'abonné). Ces noms sont enregistrés de 2 façons dans le SMV.



Tout d'abord, les abonnés peuvent enregistrer leur propre nom ; le SMV peut annoncer ce nom enregistré lors des transferts, les appels généraux internes et lorsque les appelants utilisent la fonction Numérotation par nom.

Ensuite, l'Administrateur système peut attribuer un nom en texte pour chaque abonné. Ceci permet aux appelants d'appeler le poste de l'abonné par le biais de son nom (Numérotation par nom) plutôt qu'avec un numéro. Par exemple, un appelant peut composer "S-M-I-T" (Smith) plutôt que de saisir le numéro de boîte vocale de M. Smith, qui est plus difficile à mémoriser.

### Nom Société

Cette invite est émise par le SMV au destinataire d'un Message de livraison externe lorsqu'il est incapable de saisir correctement le mot de passe (lorsqu'un mot de passe est requis pour pouvoir écouter le message). Ceci l'aidera à retrouver d'où provenait l'appel et de contacter l'appelant si nécessaire.

### Non-abonné

Appelant du SMV qui ne possède pas une boîte vocale.

### Numéro de boîte vocale

Il s'agit normalement du même numéro que le numéro de poste de l'abonné correspondant.

### Opérateur

3 postes différents peuvent être désignés en tant qu'opérateurs pour chaque mode service. Les appelants peuvent être réacheminés vers un opérateur lorsqu'ils composent le [0], lorsqu'ils ont des téléphones à numérotation décimale (et ne peuvent donc pas numéroter tout en écoutant les invites du SMV) ou lorsque certaines fonctions du SMV sont programmées pour acheminer les appelants vers un opérateur.

### Ordre d'écoute des messages

Lorsqu'un abonné a plusieurs messages dans sa boîte vocale, ce paramètre détermine si les messages seront reproduits du plus récent au plus ancien (Dernier entré, premier sorti [LIFO]) ou du plus ancien au plus récent (Premier entré, premier sorti [FIFO]).

### Paramètre par défaut

Paramètre défini en usine pour le SMV. Il peut être modifié par l'administrateur système ou par le gestionnaire système au moyen de la programmation système.

### Port

Point de connexion entre le PBX et le SMV.

### Poste alternatif

Poste qui requiert une séquence de transfert d'appels différente des autres postes et porte ainsi le nom de Poste alternatif. Les postes alternatifs reçoivent les appels transférés par le biais de la "Séquence de transfert du poste alternatif".

### Poste de réacheminement

Permet aux abonnés de programmer un autre poste en tant que destination pour leurs appels. Les appelants peuvent être acheminés vers le poste de réacheminement par le Service de traitement d'appels incomplets ou en appuyant sur la touche de numérotation indiquée lorsqu'ils écoutent le Message d'accueil personnel d'un abonné ou lorsqu'ils laissent un message.

### Poste logique (tous les appels transférés à la boîte vocale)

Poste qui reçoit toujours directement les appels dans sa boîte vocale. Cette fonction est utilisée par les abonnés qui sont fréquemment absents ou qui n'ont pas de téléphone.

### Programmation de rappel de rendez-vous

Disponible avec l'intégration TPN uniquement. Permet aux abonnés de programmer un rappel de rendez-vous en suivant les invites système fournies par le SMV. Le rappel de rendez-vous est une fonction du PBX similaire à un réveil ; le téléphone sonnera à l'heure programmée (une seule fois ou quotidiennement) par l'abonné ou par le gestionnaire des messages.

### Programmation de renvoi d'appels à distance

Disponible avec l'intégration TPN uniquement. Permet au Gestionnaire des messages de programmer ses postes à distance pour renvoyer différents types d'appels (tous les appels, non-réponse, occupé, etc.) vers un poste ou un téléphone externe de son choix (Renvoi à distance à LR).

### Programmation personnelle

Programmation du PBX exécutée par un utilisateur de poste pour personnaliser ses paramètres de poste. La programmation personnelle peut être requise pour utiliser certaines fonctions du SMV, telles que le Filtrage d'appel en direct (LCS).

Egalement appelée Programmation du poste.

### Rappel de l'ID de l'appelant

Disponible avec l'intégration TPA/TPN uniquement. Permet à un abonné d'utiliser les informations d'ID de l'appelant fournies avec un message pour rappeler l'émetteur du message sans avoir à composer le numéro de téléphone de l'appelant.

### Rapport système

L'administrateur système ou le gestionnaire système peuvent générer différents rapports système pour surveiller le statut du SMV.

### Réacheminement d'appel—Non-Réponse

Une fonction du PBX qui transfère les appels sans réponse à un autre poste ou au SMV.

### Réception Auto

Permet à un abonné ou au Gestionnaire système de recevoir un message de confirmation de la réception de messages envoyés.

### Récupération des messages

Permet aux abonnés de changer le statut d'un messages de "supprimé" à "ancien", ce qui empêche que le message soit supprimé définitivement.

### Rembobiner

Permet aux abonnés de repasser les 4 dernières secondes d'un message.

### Renvoi Auto

Permet de copier ou de déplacer les messages non écoutés vers une autre boîte vocale.

### Renvoi externe à distance

Disponible avec l'intégration TPN uniquement. Permet aux abonnés et au Gestionnaire des messages de programmer leurs postes à distance pour renvoyer leurs appels vers un téléphone externe, si autorisé.

### Réponse immédiate

Permet au destinataire d'un message d'y répondre sans spécifier le numéro de poste ou du numéro de boîte vocale de l'émetteur.

### Sécurité système

Par défaut, le gestionnaire système et le gestionnaire des messages ne peuvent pas accéder au SMV par le biais de leurs téléphones jusqu'à ce que l'administrateur système programme leurs mots de passe et leur permette d'accéder au SMV via leurs téléphones. Le gestionnaire système et le gestionnaire des messages doivent toujours saisir leur mot de passe pour accéder au SMV.

L'Administrateur système peut également choisir de programmer un mot de passe par défaut pour les boîtes vocales. Si ce paramètre est activé, un mot de passe par défaut est automatiquement attribué lorsque les boîtes vocales sont créées.

### Service de traitement d'appels incomplets

Les appels sont considérés comme incomplets si le poste appelé ne répond pas, s'il est occupé ou si le Blocage d'appels est activé.

Le Service de traitement d'appels incomplets peut traiter les appels de 7 manières différentes. Chaque abonné peut spécifier les options disponibles aux appelants lorsque leur appels sont incomplets.

1. Laisser un message dans la boîte vocale de l'abonné
2. Transférer au poste de réacheminement de l'abonné
3. Appel général interne (notifier l'abonné en lançant un appel général)
4. Beeper (notifier l'abonné en lançant un appel par le biais du beeper de l'abonné)
5. Transfert au Service personnalisé
6. Transfert à l'opérateur
7. Renvoyer l'appelant au menu principal, ce qui lui permet d'appeler un autre poste

### Service interview

Permet au SMV "d'interviewer" un appelant en reproduisant une série de questions préenregistrées et en enregistrant les réponses de l'appelant. Les abonnés peuvent enregistrer des questions directement dans leurs boîtes vocales d'interview. Lorsqu'un appelant a enregistré ses réponses, le voyant Message en attente s'allume sur le téléphone de l'abonné. Cette fonction est très utile pour des services de réclamations, les services de commandes, les services d'embauche, etc.

### Service personnalisé

Permet à l'Administrateur système de personnaliser la façon dont les appels sont traités lorsqu'ils sont reçus par le SMV. Le Service personnalisé est souvent utilisé pour permettre aux appelants d'exécuter des fonctions spécifiques en appuyant sur les touches de numérotation de leurs téléphones, en écoutant les instructions vocales (Menus de service personnalisé). Les Services personnalisés permettent aux appelants de se connecter à un poste, une boîte vocale, un Groupe de boîtes vocales, un opérateur, un télécopieur, etc. sans avoir recours à un opérateur. L'administrateur système peut créer un maximum de 100 services personnalisés.

### Service personnalisé personnel

Similaire au Service personnalisé, un Service personnalisé personnel permet aux appelants d'exécuter des fonctions spécifiques en appuyant sur les touches de numérotation de leurs téléphones lors de l'écoute du Message d'accueil personnel de l'abonné. Le Service personnalisé personnel d'un abonné permet aux appelants de se connecter à un autre poste, une boîte vocale, un téléphone externe (comme le téléphone

portable de l'abonné), etc. sans avoir recours à un opérateur. Chaque abonné peut créer son Service personnalisé personnel.

### Signalisation de message en attente

Signale aux abonnés et au Gestionnaire des messages qu'ils ont reçu des messages, en allumant le voyant Message en attente sur leurs TP, en appelant un numéro préprogrammé ou en lançant un appel général vers un beeper.

### SMV

Système de messagerie vocale, tel que le Panasonic KX-TVM50 ou le KX-TVM200.

### Symbole "#"

Touche [#] du clavier du téléphone. Egalement appelée "dièse".

### Symbole dièse

Touche [#] du clavier du téléphone. Egalement appelée "symbole de la livre Sterling".

### Synchronisation horaire

Disponible avec l'intégration TPN uniquement. Lorsque la date et l'heure sont programmées pour le PBX ou lorsque l'intégration TPN est établie, les données de date et de l'heure sont envoyées du PBX au SMV.

### Téléphone décimal

Téléphone incapable d'émettre des signaux DTMF. Les appelants utilisant des téléphones décimaux sont automatiquement renvoyés vers un opérateur ou vers la Boîte vocale générale, puisqu'ils ne peuvent pas former les numéros comme le demandent les invites du SMV.

### Tentatives de livraison de message externe

Détermine à combien de reprises le SMV essaie d'émettre un Message de livraison externe lorsque la ligne appelée (destinataire) est occupée ou ne répond pas.

### Transfert d'une conversation

Disponible avec l'intégration TPA/TPN uniquement. Permet aux abonnés d'enregistrer leurs conversations téléphoniques dans la boîte vocale d'un autre abonné. L'abonné qui utilise cette fonction doit spécifier le numéro de poste désiré.

### Transfert de conversation "une touche" (TC une touche)

Uniquement disponible avec les PBX de la série KX-TDE ou KX-TDA utilisant l'intégration TPN. Permet à l'abonné d'enregistrer ses conversations téléphoniques dans la boîte vocale d'un autre abonné avec une seule touche.

### Transfert de message

Permet aux abonnés de réacheminer un message vers une autre boîte vocale et d'ajouter éventuellement des commentaires au message. Les messages de réception et les messages marqués initialement comme "confidentiels" ne peuvent pas être transférés.

### Va et vient

Il existe 2 types d'applications Va et vient.

1. Le SMV est utilisé en tant que destination sur non-réponse pour la fonction Réacheminement d'appel de votre PBX.

2. DIL 1:N (réseau vers plusieurs postes) se libère sur des téléphones et ports SMV. Afin de permettre aux utilisateurs de répondre aux appels, les lignes SMV doivent être programmées pour le Va et vient. Le cas contraire, le SMV répondra immédiatement aux appels.

### **Voyant Message en attente**

Voyant d'un TP qui s'allume lorsqu'il y a des messages dans la boîte vocale de l'utilisateur du poste.





**Panasonic Communications Co., Ltd.**

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japon

<http://www.panasonic.com/csd>

**Droit d'auteur :**

Ce matériel est la propriété de Panasonic Communications Co., Ltd., et ne peut être reproduit que pour une utilisation interne. Tout autre reproduction, de n'importe quel type que ce soit, est formellement interdite sans le consentement de Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2005, 2007 Panasonic Communications Co., Ltd. Tous droits réservés.

**PSQX4369YA** KK1007HF1048